

## A kerületi helytörténet elmúlt tíz éve

Más kerületekkel ellentétben a kerületben a helytörténet is olyan ütemben fejlődik, mint a Kertváros egyéb más területei. Közönhetően Lantos Antalnak, a Helytörténeti Műhely vezetőjének, illetve a kollégáinak. No, meg annak, hogy az önkormányzat erre a területre is nagy hangsúlyt helyez. A helytörténet ma már ott tart, hogy önálló helyiséggel, saját státuszokkal, illetve komoly megjelenési formákkal rendelkezik. Lantos Antal és csapata pedig mindent meg is tesz annak érdekében, hogy az önkormányzat támogatását megszolgálja. Az elmúlt tíz esztendőben helytörténeti szinten annyi minden történt ebben a kerületben, hogy az már Ráday Mihálynak, a legfőbb városvédőnek a figyelmét is felkeltette. A Kertvárosi Időutazások, a Helytörténeti Füzetek, a rendszeres kiállítások és előadások révén a Kertváros (illetve jogelődjének, az Ót Falunak a) múltja is jóval



Lantos Antal helytörténész a megnyitón

közelebb került az emberekhez. A Helytörténeti Műhely erről, illetve az elmúlt tíz esztendő eredményeiről készített egy kiállítást, melyet szeptember 17-től tekinthetnek meg a látogatók a Corvin Művelődési Ház Harmónia termében. A 88 tablóból álló ki-

állítás mellett a Helytörténeti Füzetek két legutolsó számának, a 22-es sorszámú Házak, éleutak (szerzője Széman Richárd) és a 23-as sorszámot viselő A régi Szentmihály (Lantos Antal munkája) című füzetek bemutatására is sor került. **(S)**

**MEGHÍVÓ IDŐSEK VILÁGNAPJÁRA** – A XVI. kerületi Önkormányzat ünnepséget rendez az Idősek Világnapja alkalmából az **Erzsébet-ligeti Színházban** (1165 Hunyadvár u. 43./B.) 2010. október 1-jén, pénteken 14 órai kezdettel. Az ünnepi köszöntők után műsorral kedveskednek a résztvevőknek, konferál és verset mond: R. Kárpáti Péter színművész. közreműködnek: Rácz Aladár zeneiskola növendékei; Nádas György humorista; Corvin Művelődési Ház Öröm Táncklub; Tóth Vera előadóművész; Várkonyi Szilvia előadóművész; Mátyásföldi Sztárzenekar (100 tagú cigányzenekar tagjai) A műsor után állófogadás várja a kedves vendégeket. Szeretettel várnak mindenkit!  
*„Kezet csak megfogni szabad, Elereszteni vétek, ellődni átok. Egymásba simuló kezek tartják össze az eget s a világot.” (Albert Camus)*

## Mi mennyi a piacon?

(szeptember harmadik hetében)

	Bosnyák tér	Sashalom
Burgonya	148-178 Ft	168-220 Ft
Hagyma	148-198 Ft	200-248 Ft
Sárgarépa	98-198 Ft	120-298 Ft
Fehérrépa	498-680 Ft	758-798 Ft
Fejes káposzta	160-198 Ft	198 Ft
Kelkáposzta	240 Ft	298 Ft
Uborka	200-248 Ft	298-398 Ft
Tök	98 Ft	98 Ft
Zeller	150-160 Ft	198 Ft, 498 Ft/kg
Karfiol	298-498 Ft	198-398 Ft
Karalábé 100 Ft	650 Ft/kg	100-148 Ft
Paradicsom	460-580 Ft	348-698 Ft
Paprika	178-400 Ft	198-498 Ft
Gomba	298-500 Ft	498-598 Ft
Padlizsán	248-398 Ft	398 Ft
Zöldbab	198-248 Ft	298-320 Ft
Csemegekukorica	60-80 Ft	78 Ft
Alma	180-240 Ft	248-298 Ft
Körte	240-460 Ft	398-448 Ft
Szőlő	298-780 Ft	348-598 Ft
Görögdinnye	68-98 Ft	98 Ft
Sárgadinnye	148-220 Ft	298 Ft
Szilva	98-148 Ft	198-298 Ft
Kopaszbarack	248-300 Ft	398 Ft
Őszibarack	278-360 Ft	398-548 Ft
Narancs	480 Ft	598 Ft
Citrom	580-780 Ft	998 Ft
Grapefruit	480 Ft	498 Ft
Banán	298-398 Ft	298-398 Ft
Tojás	25-28 Ft	28-31 Ft
Tyúk	560 Ft	630-698 Ft
Csirke	899-968 Ft	988-1150 Ft
Csirkecomb	549-650 Ft	850-1050 Ft
Pulykamell	1400 Ft	1520 Ft
Karaj	998-1300 Ft	1250-1280 Ft
Oldalas	1080-1100 Ft	998 Ft
Dagadó	1150 Ft	1050-1100 Ft
Comb	1200-1300 Ft	1120-1150 Ft
Rostélyos	1540-1600 Ft	1280 Ft
Felsől	1850-1900 Ft	1950 Ft
Élő ponty	950 Ft	--
Ponty szelet	1750 Ft	--
Házi tej	200 Ft	180 Ft

A Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör rendezvényei három éven keresztül a következőképpen zajlottak: a kör tagjai, hol a klub fő bázisán, a Szent-Györgyi Albert Általános Iskolában, hol pedig valamely külső helyszínen beszélgettek a meghívott vendégekkel.

Az élménybeszámolókon, illetve a kérdéseken és válaszokon kívül egyéb dologra mindössze a János utcai napközis tábortan került sor. A baráti kör az elmúlt két nyáron rendszeres vendég volt a táborban, ahova szintén hívott vendégeket. Ezeken a rendezvényeken azonban nem csak beszélgettek a gyerekekkel, hanem tesztet is íratnak velük, sőt játékokat, ügyességi feladatokat is szerveztek a számukra.

Mind ezt azért tartottuk fontosnak elmondani, mert a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör a

## Az első sportág, melyről nem csak beszéltek



A képen balról Szabó Gabriella, Juhos József és Majsai Károly

negyedik év első rendezvényén szakított a korábbi hagyományokkal. Azaz a meghívott ven-

dégeket nem csak meséltette, hanem mozgásra is serkentette. Történt ugyanis, hogy a Szent-

szervezők azonban nem a szokásos asztalokhoz, hanem egy pingpongasztal mögé ültették le. A három vendég természetesen jól érezte magát ebben a szokatlan környezetben is, s mivel a rendezvényen nagy számban részt vettek diákok is, nemcsak meséltek a pályafutásukról, sportiskriekről, hanem ütőt fogva játszottak is a gyerekekkel.

– Szerencsénk volt, mert végére egy olyan sportágat látott vendégül a baráti kör, mely amatőr szinten egy iskolai aulában is üzhető – mondta az iskolaigazgató. – Röplabdázni, vízilabdázni vagy öttusázni nehezen lehetne itt, de az asztaliteniszhez mindössze egy asztal, néhány ütő és labda, valamint kedv szükség. Szerencsére ez utóbbival a vendégeink is rendelkeznek, így a gyerekek néhány labdamenetet játszhattak a sportág nagy alakjaival. **(S)**

A meghívottak közül hárman el is fogadták a szervezők meghívását. A kétszeres Európa-bajnok, hétszeres BEK-győztes Szabó Gabit, a Magyar Asztalitenisz Szövetség technikai igazgatóját, Juhos Józsefet és a kétszeres paralimpiai érmes, Sashalmon élő Majsai Károlyt a

## Lelkes Fotó a Sashalmi piacon



A fotózás szerelmeseinek oázisa található meg a Sashalmi piac tözsomszédságában, a Margit utcai gyógyszertár és a kenyeres mellett, ahol az eddig is működő Fotóüzlet új kezekbe került, és nagyon kellemesen átalakított, alacsony árszinttel várja a vásárlókat. Nehéz is lenne minden felsorolni, ami ebben az üzletben kapható, de említést érdemelnek például a fotókeretek, amelyek mintegy harmadába kerülnek itt (a képek behelyezésével együtt), mintha valaki keretezni venné a képeket. Két nagy teljesítményű automata előhívógép működik az üzletben, amelyen szinte minden fotóméretet elő lehet állítani – a beadott képeket itt viszont nem bízzák az automatikára, hanem Lelkes Szilvia, az üzlet vezetője (akit a visszatérő vevők már jó ideje ismerhetnek) a képeket egyesével szűrőzi le, és csak abból csinál papírképet, ami az előkészítés során megfelel a magas szintű igényeknek. A hívás díja a gondos (és másol igen drágán megfizettetett) előkészítés ellenére nagyon olcsó, száz kép felett már csak 35 forint darabonként.

Tóthné Lelkes Szilvia a cikk készítése során felhívta a figyelmünket arra, hogy a digitális tárolás egyáltalán nem jelent garanciát a képek megőrzésére. Sokan egy pendrive-on, egy nagy méretű kártyán vagy a számítógép merevlemezén tárolják a pótolhatatlan felvételeket – de ha itt valami műszaki zavar támad, a képek visszavonhatatlanul megsemmisülnek. Van olyan anyuka, akinek gyermekéről hat éves kora előttről egyetlen képe sem maradt. Nem megoldás a CD-n való tárolás, mert a lemez pár év után szintén olvashatatlaná válhat. Legcélszerűbb a fontos képeket kinyomtatni – ebben az üzletben FUJI vegyszerekkel eredeti japán aluanyagra dolgoznak, és – nem túlzás – az ilyen képek több évtized után sem veszítenek minőségükből, biztosan őrzik a színeket is, így biztosan megmaradnak a képek! **Lelkes Fotó, 1163 Bp. Sashalmi piac • www.lelkesfoto.extra.hu Tel: 06-20-3369-438 • Nyitva: H-P 8-17-ig, Szo: 8-12 óráig**

**FOGÁSZATI**  
kis és panoráma  
**RÖNTGEN**  
BEUTALÓ NÉLKÜL IS!  
Rendelési idő: H-P 8-20 h  
Tel: 414-0146, 306-5571

**AN AUTÓ-NAGY KFT.**  
1165 Újszász u. 43.  
**Karosszéria javítás,**  
**fényezés,**  
teljeskörű biztosítási ügyintézés  
Tel: 403-7852, 402-0251

## Test és Lélek harmóniája a számítástechnikában

*Ép testben épp' hogy élek* – állítja a tréfás mondás, s bizony a számítástechnikában is éppoly fontos a test (a hardver) és a lélek (a szoftver) minél teljesebb harmóniája, amint az kívánatos az embernél. Mert bizony hiába a legjobb géptest a legpompásabb áramkörökkel, ha a feltelepített programok kusza káosza uralja a drága áramköröket, s a felhasználó úgy mered az ismeretlen programoktól nyüzsgő képernyőre, mint az orvos az idegösszeomlást kapott matematikusra: valami van, de nem az igazi!

**Ezért is fontos,** amiről Takács Zoltán, a TZteam számítástechnikai kft. vezetője beszámolt nekünk – náluk olyan kiszolgálásban részesül a tisztelt vásárló, hogy a gép lelkét és testét pontosan az ő igényeinek megfelelően hangolják össze. Ha a vevő nyugdíjas, akkor a gép átadása előtt kifaggatják, hogy mit is szeretne azzal a masinával csinálni, és a programok feltelepítése után csak azok az indító-ikonok láthatóak majd a monitoron, ami a nyugdíjas felhasználónak valóban szükséges. Hasonlóként járnak el **bármilyen felhasználói igényvel szemben** – a gép azt tudja majd, amit elvárnak tőle, de azt hosszú ideig, stabilan és megbízhatóan. Természetesen vannak olyan speciális igények is, mint például a számítógépes zenélés, hang- és videószerkesztés, műszaki tervezés, egyéb grafikai munkák, amelyeknél a gép bizonyos helyeken speciális kiépítést igényel, hogy aztán valóban képes legyen megfelelni a magasabb szintű feladatoknak. Itt az előzetes megbeszélés után következik a gép összeállítása, s a programok telepítése is ehhez igazodik.

Altalában **nagy figyelmet fordítanak arra,** hogy minden alkatrészhez megkeressék az ahhoz legjobban illeszkedő működtető programot (a drivert), s ezzel elkerülhető a későbbi használat során az érteletlen lassulás, akadozás, és hasonló rendszerprobléma (aminek telepítés után már igen nehéz a nyomára bukkanni). A számítógép adattároló részét kétféle bontják, s az egyik részre csak a futó programok, a másikra pedig a felhasználói adatok kerülnek. A programokat tároló részről, amikor a gép már hibátlanul működik, egy tükrözött másolatot tárolnak el, amiről az eredeti telepítési állapot a későbbiek során tökéletesen visszaállítható – például akkor, ha a felhasználó (minden elővigyázatosság dacára) vírust enged a számítógépbe, és az tönkreteszti a gondos telepítést. De semmi vész: a TZteam szakemberei húsz perc alatt vissza tudják állítani az eredeti körülményeket a gép lelkében.

**Ugyancsak a felhasználók érdekében** vezették be évekel ezelőtt az új gépekre az öt év szervizgaranciát. Ha ezen időszakon belül meghibásodik egy alkatrész, akkor a tulajdonosnak csak a hibás egység árát kell kifizetni, és azt a szervizben díjmentesen beépítik. A garancia feltétele az évenkénti garanciális bevizsgálás, amelynek során a szerviz szakemberei ellenőrzik a gép megfelelő működését, s kitakarítják a belsejéből az áramkörökre oly veszélyes porlerakódásokat.

**A TZteam üzletében** 200 féle laptopból és több száz különféle felépítésű asztali gépből lehet választani. Miután itt működik a szerviz is (ahol évi háromezer gépet javítanak), tudják jól, hogy melyik-melyik márkát több illetve kevesebb javítást, s a vásárlás során a **vevőket a legmegbízhatóbb típusok felé orientálják:** az ASUS, a Toshiba és a DELL a jó márkák közé számít.

Cím: 1161 Bp. Rákóczi út 48.  
Tel/fax: 406-4444, 30/989-2093  
E-mail: sales@tzteam.hu  
Web.: www.tzteam.hu  
Nyitva: H-P 9-18, szo 9-13-ig

**TEAM COMPUTERS**  
Ez a kupon egyszerű kedvezményt nyújt  
**20%-os** kedvezmény a szervizelésből  
**406 4444**

## Aktuális receptünk

### Gombás palacsinta

**Hozzávalók:** 10 db palacsinta, 80 dkg gomba, 1 fej hagyma, 1 tojás, 1 kanál liszt, 1 pohár tej, 1 kis csokor petrezselyem, só, bors, olaj  
Az apróra vágott hagymát olajon megpároljuk, hozzáadjuk a vékonyra szeletelt gombát, és zsírára sütjük. Meghintjük liszttel, elkeverjük, felöntjük tejjel, a jól fevert tojással, beletesszük a petrezselymet, só, borsot. Mikor besűrűsödött, megtöltjük a masszával a palacsintákat, egyenként összegöngyöljük, szeletel be-hajtjuk. Tojásba, morzsába mártjuk, forró zsírban kirántjuk. Mellé tartár, vagy paradicsommártást adunk.  
*Jó étvágyat kívánunk!*

**Dr. Purger István fogszakorvos**  
**Rtg. készítés helyben, fogbeültetés és egyéb szájszembészeti beavatkozások**  
Magán-egészségpénztárakkal szerződött rendelő.  
Rendelés: K. Sz: 15-21\* P: 13-20\*  
Bejelentkezés: 06-28-470-561, 06-20-396-2252  
Kistársas, Szabadság u. 54. (3-as tól mellett)

**Házi Állatorvosi Szolgálat**  
**Dr. Lukács Zoltán**  
vezető állatorvos  
**Telefon: 06-30-94-15-033**  
– Háznál történő betegellátás, kis műtétek  
– Veszteség elleni és egyéb védőoltások  
**Mikrochip beültetés, útlevelekiállítás**

**Corner's Pub & Pizzeria**  
1161 Rákosi út 112-114. József utca sarkán  
Házhozszállítás: 405-4819  
Kellemes, légkondicionált környezetben esküvőt 80 főig vállalunk: 405-0034

**Digitális Nyomda**  
Nyomatás kis példányszámban, kiváló minőségben  
80-500 g-os különféle anyagokra, 320x1200 mm méretig  
Plakátok, szórólapok, névjegyek, brosrák, könyvek  
EMG telep - 1163 Csizráki u. 26-32.  
Tel: 06-20-364-9155  
szabos.kepmaster@t-online.hu

**Szimba**  
állatorvosi rendelő  
Dr. Mezősi László: 06/20/552-6792  
XVI. (Mátyásföld) Diósy L. u. 43.  
Tel/Fax: 407-2019, 407-2019  
rend. időben: 402-1878 Rendelés: H-P: 10-12; 17-19-ig  
**SZOLGÁLTATÁSOK:**  
- Új szolgáltatás: **BEEMER patella elektromágneses terápia**  
• Belsőgyászati, sebészeti, szülészet ellátás műtét és védőoltások (veszélyes ellen is)  
• röntgen, laborvizsgálatok  
• eszűszűrés, szűrés, szűrés  
• belső és külső gyógyítás  
• ultrahangos fogképzés  
• egzotikus állatok ellátása  
• állatúlevél • mikrochip beültetés  
Sürgősségi ellátás rendelési időn kívül, háznál is!

**A Corvin Művelődési Ház – Erzsébet-ligeti Színház programjai**  
1165 Hunyadvár u. 43./B. • Tel: 401-3060  
www.kulturliget.hu

## PROGRAMJAINKBÓL:

### VII. KERTVÁROSI VIGASSÁGOK – Szeptember 24-25-26-án

#### Szeptember 24. péntek

- 17.30 **Térzene** a Rácz Aladár Zeneiskola fúvósaival
- 18.00 Karikatúra kiállítás szabadterén
- 18.30 **Üzenet a jövőnek!** időközapszula elhelyezése az Erzsébet-ligetben
- **19.00 Presidance Hungaryrthm színpadavató táncshow**

#### Szeptember 25. szombat

- 09.30 Tűzgyújtás
- **Tradicionális NÉPI ÉTELEK FŐZŐVERSENYE és BARÁTI BOGRÁCSKÖRÖK TALÁLKOZÓJA**
- 10.00 **A Kolompog együttes** koncertje és táncház
- 11.00 Kalandpark – Bábóvi interaktív mesejáték
- Néptánc műsorok és népzenei koncertek, kerületi művészeti csoportok folklor felvonatói
- 15.00 **Szüreti műsorok**
- 16.00 Görög Táncház a Mydros Együttessel
- 16.40 Bud Spencer Szövetség – Sörivő, virsli evő verseny, a **főzőverseny eredményhirdetése** (díjakat átadja Kovács Péter polgármester)
- 17.40 Részletek az Elisabeth c. musicalből **Sáfár Mónika és Bardóczy Attila** előadásában
- 18.00 Ferenczy György és a Rackajam koncertje, utána **UTCABÁL** a Dzsinn zenekarral

### A ligetben kirakodóvásár, vidámpark, népi ételek főzőversenye, játszóház, egészségfelmérés, stb.

#### Szeptember 26. vasárnap

### Programok a szabadtéri színpadon:

- 10.30 A trambulín Színház mesejátéka, kerületi művészcsoportok bemutatói
- 15.00 Anti Fitness Club zenekar koncertje
- 16.30 A Zsebrakéta zenekar blues and roll koncertje
- 18.00 A Holdvilág Kamaraszínház zenés összeállítás
- 18.30 **Ádám és Éva – Neoton koncert**
- 19.30 Tűz és fényshow a ligetben
- 20.00 **Az időközapszula lezárása, Soundcheck koncert 22.00-ig, utána UTCABÁL!**
- **EGÉSZSÉG- ÉS SPORTNAP** az Erzsébetligeti Uszodában (részletek a 4. oldalon)

**Részletes programok a megújult honlapunkon www.kulturliget.hu**

## Fogorvosi rendelő Cinkotán

**fogsabályozás • tömések • kerámia betétek kerámia héjak • igényes fogpótlások szájszembészeti • ultrahangos fogkéltápolítás dentálhigiéniai szaktanácsadás fogfehérités • gyermekfogászat díjmentes állapotfelmérés • fogászati szűrővizsgálat**  
Előzetes időpontegyeztetéssel a várakozási idő minimális.  
**Tel: 400-11-67 Bp., XVI., Múvezető u. 7. Rendelési idő: H-P: 8-20-ig**  
Kellemes, nyugodt környezetben, garanciális szakellátással várja Önt és gyermekét: dr. Bártfai Eszter és dr. Pável Júlia • www.bobdent.hu

**BÖRGYÓGYÁZATI MAGÁNRENDELÉS**  
**Dr. Harangozó Adrienn**  
1161 Bp. Hársvirág u. 54. Iszt.1. Terra Zebra Lakópark  
Bejelentkezés: **06-30-223-7523**  
Rendelés: hétfő, szerda délután

**FOGÁSZAT FOGSZABÁLYOZÁS FOGBEÜLTETÉS**  
**Dr. Ughy Péter**  
1165 Bp., Margit u. 100. (Margit u.-Ólga u. sarkán)  
Tel: 403-1003